

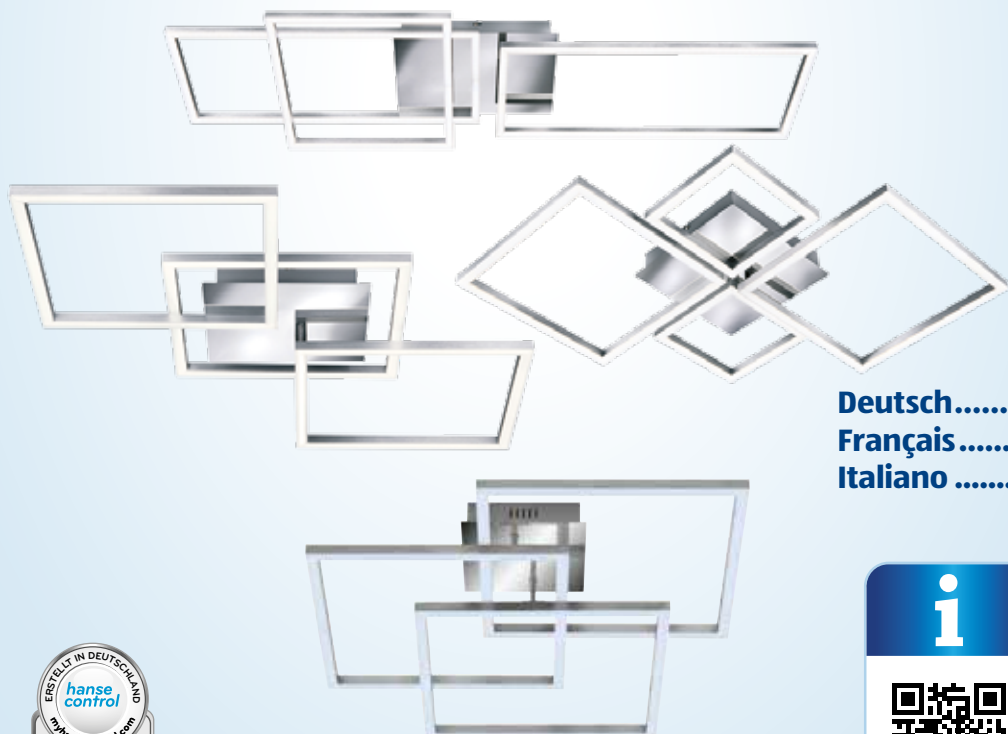


Bedienungsanleitung  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso

casalux<sup>💡</sup>

# LED-DECKENSCHIENE

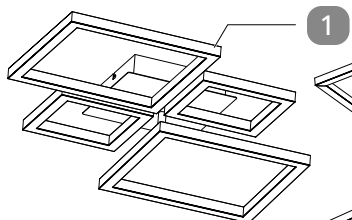
RAIL DE PLAFOND LED | BARRA A SOFFITTO LED



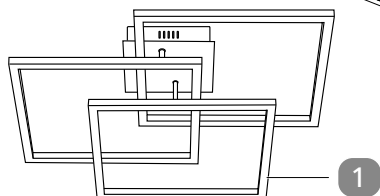
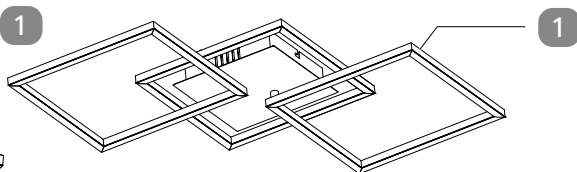
Deutsch..... 02  
Français..... 25  
Italiano .....49



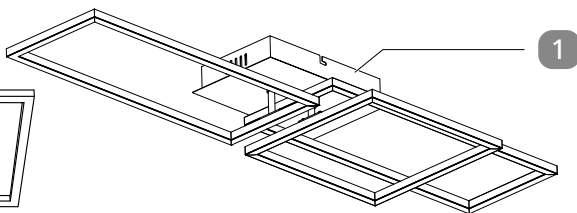
Modell 9A21953



Modell 9A21954

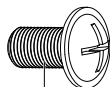
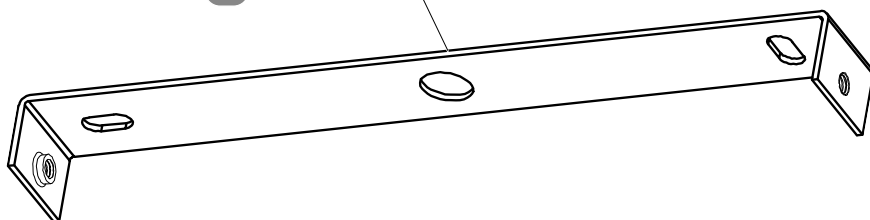


Modell 9A22011

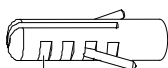


Modell 9A21955

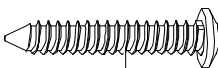
2



5



4



3

## Lieferumfang

- 1 Leuchte
- 2 Montagebügel

## Mitgelieferte Verbindungselemente

- 3 Deckenschraube, 2×
- 4 Dübel, 2×
- 5 Befestigungsschraube, 2×

## Benötigte, nicht mitgelieferte Werkzeuge

- 6 Metallprüfgerät



- 7 2-poliger Spannungsprüfer



- 8 Stift



- 9 Bohrmaschine



- 10 Kreuzschlitz-Schraubendreher



- 11 Schlitzschraubendreher



# Inhaltsverzeichnis

<b>Lieferumfang</b> .....	<b>3</b>
Mitgelieferte Verbindungselemente .....	3
Benötigte, nicht mitgelieferte Werkzeuge.....	3
<b>Allgemeines</b> .....	<b>5</b>
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren.....	5
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	5
<b>Zeichenerklärung</b> .....	<b>5</b>
<b>Sicherheit</b> .....	<b>7</b>
Hinweiserklärung .....	7
Allgemeine Sicherheitshinweise.....	8
<b>Produktbeschreibung</b> .....	<b>13</b>
<b>Erstinbetriebnahme</b> .....	<b>14</b>
Produkt und Lieferumfang prüfen .....	14
Grundreinigung .....	14
Montageort finden .....	14
Produkt montieren.....	15
<b>Bedienung</b> .....	<b>20</b>
Produkt ein- und ausschalten .....	20
<b>Störung und Behebung</b> .....	<b>20</b>
<b>Reinigung</b> .....	<b>21</b>
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>21</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>22</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>23</b>
Verpackung entsorgen.....	23
Produkt entsorgen .....	23
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>23</b>

# Allgemeines

## Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu dieser LED-Deckenschiene (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt führen.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für die Ausleuchtung von trockenen, geschlossenen Innenräumen konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Das Produkt ist vorgesehen für den normalen Gebrauch. Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Das Siegel „Geprüfte Sicherheit“ (GS-Zeichen) bestätigt: Das Produkt ist mit dem Produktsicherheitsgesetz (ProdSG) konform und bei bestimmungsgemäßem und vorhersehbarem Gebrauch sicher.



Schutzklasse II



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nur in Innenbereichen, in trockenen und geschlossenen Räumen betrieben werden.

**IP20**

Das Produkt besitzt den Schutzgrad “IP20“ und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.



Dieses Produkt ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



Lebensdauer



Polarität des Anschlusses



Wechselspannung



Gleichspannung



Lambda

**ta:**

Umgebungstemperatur

**tc:**

Referenztemperatur-Punkt

**SELV**

Schutzkleinspannung

**Hz**

Hertz

**W**

Watt

**V**

Volt



Wellpappe



Lumen



Lichtfarbe (Kelvin)



Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.



Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

## Sicherheit

### Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung verwendet.

**WARNUNG!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

**VORSICHT!**

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise



### **Stromschlaggefahr!**

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Bei der Installation dieses Produkts handelt es sich um eine Arbeit an der Netzspannung; sie muss daher von einer autorisierten Fachkraft nach den länderspezifischen Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen durchgeführt werden.
- Schließen Sie das Produkt nur an, wenn die Netzspannung in Ihrem Haushalt mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Nehmen Sie das Produkt bei erkennbarem Defekt umgehend außer Betrieb.
- Installieren Sie das Produkt nicht, wenn das Produkt beschädigt ist.
- Überschreiten Sie nicht die angegebene Netzspannung.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit und halten Sie Wasser und andere Flüssigkeiten vom Produkt fern.
- Halten Sie offenes Feuer und heiße Flächen von dem Produkt fern.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hineinstecken.
- Drehen Sie vor Beginn der Installationsarbeiten sowie vor Reinigungs- und Wartungsarbeiten die Sicherung heraus bzw. schalten Sie den Sicherungsautomaten aus. Überprüfen Sie mit einem 2-poligen Spannungsprüfer die Spannungsfreiheit.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Installation des Produkts keine Leitungen beschädigt werden.



**WARNUNG!****Stromschlag- oder Brandgefahr!**

Nicht fachgerechte Modifikationen oder eine unsachgemäße Instandsetzung können die Betriebssicherheit des Produkts beeinträchtigen, was zu einem Stromschlag oder zu einem Kurzschluss und in der Folge zu einem Brand führen kann.

- Nehmen Sie keine Modifikationen am Produkt vor.
- Nehmen Sie keine eigenständigen Reparaturarbeiten vor.
- Lassen Sie eine Instandsetzung nur von geschultem Personal vornehmen.
- Bei Reparaturen dürfen nur Teile verwendet werden, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen. In dem Produkt befinden sich elektrische und mechanische Teile, die zum Schutz gegen Gefahrenquellen unerlässlich sind.
- Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Der Hersteller/Vertreiber dieses Produkts übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die als Folge unsachgemäßer Montage/unsachgemäßen Gebrauchs entstehen.

**WARNUNG!****Brandgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann einen Brand verursachen.

- Betreiben Sie das Produkt nicht mit einem externen Dimmer oder einem elektronischen Schalter.
- Decken Sie das Produkt niemals mit wärmedämmenden oder anderen Materialien ab.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen oder Materialien.

- Montieren Sie das Produkt nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.



**Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt von einem Erwachsenen ausgepackt wird.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Kinder können beim Spielen Kleinteile in den Mund nehmen und daran ersticken. Lassen Sie Kinder nicht mit Kleinteilen spielen.
- Halten Sie Kinder jünger als acht Jahre vom Produkt und der Anschlussleitung fern.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

**VORSICHT!****Verletzungsgefahr!**

Die LEDs in diesem Produkt sind sehr hell. Es kann zu Netzhautschäden führen, wenn Sie über längere Zeit oder aus kurzer Entfernung direkt in das Licht sehen.

- Schauen Sie niemals über längere Zeit oder aus kurzer Entfernung direkt in das Licht.
- Betrachten Sie das eingeschaltete Produkt nicht mit einem optischen Instrument (z. B. mit einer Lupe).

**VORSICHT!****Verbrennungsgefahr!**

Einzelne Teile des Produkts können während des Betriebs heiß werden. Versehentliches Berühren kann zu Verbrennungen führen.

- Schalten Sie das Produkt für eventuelle Arbeiten aus und lassen Sie es abkühlen.

**VORSICHT!****Verletzungsgefahr!**

Die Verwendung eines defekten Produkts kann zu Verletzungen führen.

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken das Produkt auf Beschädigungen.

## **HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

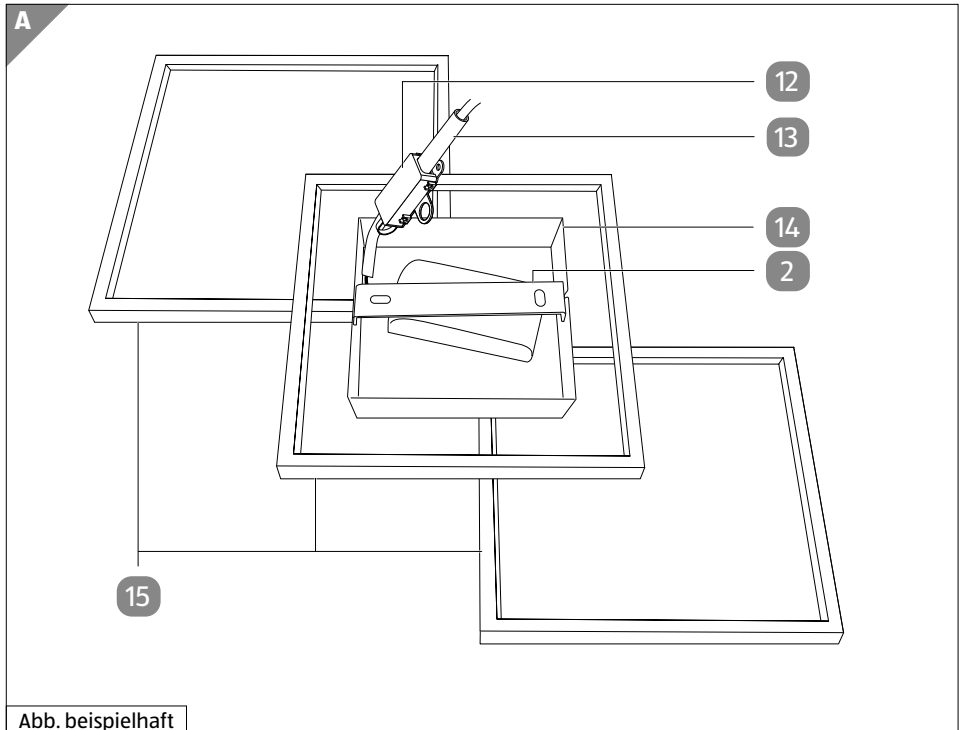
Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Gehen Sie bei der Montage vorsichtig vor. Achten Sie darauf, das Produkt nicht zu beschädigen.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie das Produkt nicht mit wärmedämmenden Abdeckungen oder mit ähnlichen Werkstoffen abdecken.
- Montieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.
- Geben Sie das Produkt keinesfalls in die Spülmaschine. Sie würden es dadurch zerstören.
- Hängen Sie keine Gegenstände an das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoffbauteile des Produkts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Stellen Sie sicher, dass beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile ersetzt werden.

## Produktbeschreibung

Das Produkt ist eine Deckenleuchte mit mehreren Leuchtringen **15** zur Montage in trockenen Innenräumen.

Die Leuchte **1** wird mithilfe des beiliegenden Montagebügels **2** in ausreichender Nähe zu einem Deckenkabel der Hausinstallation an der Raumdecke montiert. Sie wird über die auf der Innenseite des Leuchtengehäuses **14** befindliche Anschlussbox **12** an das Deckenkabel angeschlossen. Das Produkt ist zur Montage außerhalb der Armreichweite bestimmt.



**12** Anschlussbox

**14** Leuchtengehäuse

**13** Schutzschlauch

**15** Leuchtring (Anzahl modelabhängig)

# Erstinbetriebnahme

## Produkt und Lieferumfang prüfen

### HINWEIS!

### Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Produkt schnell beschädigt werden.

– Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Seite 3**).
3. Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an Ihre Filiale.

## Grundreinigung

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.
2. Reinigen Sie vor der erstmaligen Benutzung alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben.

## Montageort finden



Metallprüfgerät

1. Wählen Sie als Montageort für das Produkt einen schmutz- und staubfreien Ort. Achten Sie darauf, dass sich der gewünschte Montageort in relativer Nähe eines Deckenkabels der Hausinstallation befindet bzw. das entsprechende Deckenkabel der Hausinstallation ausreichend lang ist, um das Produkt daran anzuschließen. Stellen Sie außerdem sicher, dass sich der Montageort außerhalb der Armreichweite befindet.
2. Stellen Sie mit einem Metallprüfgerät **6** sicher, dass sich in den Bohrbereichen am gewünschten Montageort keine Kabel oder Rohrleitungen befinden.
3. Stellen Sie sicher, dass sich die im Lieferumfang enthaltenen Schrauben und Dübel für die Montage am gewünschten Montageort eignen. Informieren Sie sich gegebenenfalls über geeignetes Montagematerial für den gewünschten Montageort des Produkts.

## Produkt montieren



### Stromschlaggefahr!

Durch unsachgemäße Arbeiten an der Netzspannung können Sie sich und andere verletzen.

- Lassen Sie die Installation ausschließlich durch eine autorisierte Elektrofachkraft durchführen.
- Stellen Sie vor Bohrarbeiten in der Decke sicher, dass an der gewünschten Stelle keine Stromleitungen, Gasleitungen, Wasserleitungen oder Heizungsrohre verlaufen. Verwenden Sie dazu geeignete Prüfgeräte.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise der verwendeten Bohrmaschine.
- Führen Sie die Montage im spannungsfreien Zustand durch. Schalten Sie den Sicherungsautomaten des Stromkreises aus. Sichern Sie ihn (z. B. mit einem Warnschild) vor Wiedereinschalten.
- Montieren Sie das Produkt nicht, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



Metallprüfgerät



2-poliger Spannungsprüfer



Stift



Bohrmaschine

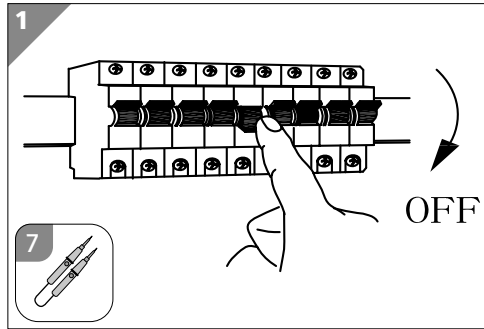


Kreuzschlitz-Schraubendreher

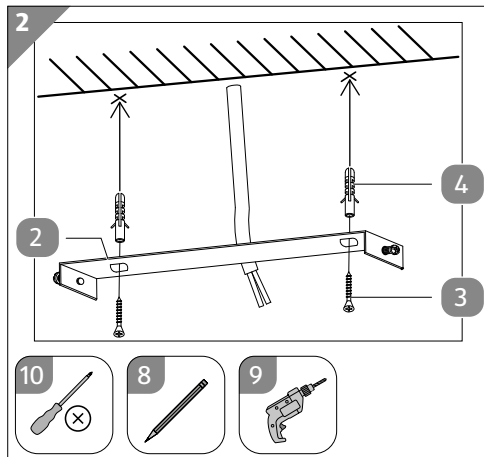


Diese Bedienungsanleitung erklärt die Installation und die Bedienung des Produkts am Beispiel des Modells 9A21953. Die Installation und die Bedienung sind bei allen Modellen identisch.

## Montagebügel anbringen



1. Stellen Sie sicher, dass am Deckenkabel, an das die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung). Überprüfen Sie mit einem 2-poligen Spannungsprüfer **7** die Spannungsfreiheit (siehe **Abb. 1**).
2. Stellen Sie mit einem Metallprüfgerät sicher, dass sich in den Bohrbereichen keine Kabel oder Rohrleitungen befinden. Wählen Sie gegebenenfalls eine andere Stelle für die Montage.
3. Lösen Sie die beiden vormontierten Befestigungsschrauben leicht und nehmen Sie den Montagebügel vom Leuchtengehäuse ab. Verwenden Sie hierzu einen Kreuzschlitz-Schraubendreher.



4. Markieren Sie die beiden geplanten Bohrlöcher für die Dübel **4**. Verwenden Sie dazu einen Stift **8** (siehe **Abb. 2**).  
Um die Bohrlöcher exakt zu markieren, platzieren Sie den Montagebügel **2** an der Decke und zeichnen Sie die Markierungen durch die Durchgangslöcher des Montagebügels hindurch.



5. Bohren Sie die Bohrlöcher an den markierten Positionen. Verwenden Sie dazu eine Bohrmaschine **9**.
  6. Setzen Sie in jedes Bohrloch einen Dübel ein. Stellen Sie dabei sicher, dass die Oberkante der Dübel mit dem Montageuntergrund abschließt.
  7. Befestigen Sie den Montagebügel an der Decke. Führen Sie dazu die Deckenschrauben **3** durch die beiden Durchgangslöcher des Montagebügels und schrauben Sie sie mithilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers **10** in die Dübel ein.
- Der Montagebügel ist nun an der Raumdecke montiert.

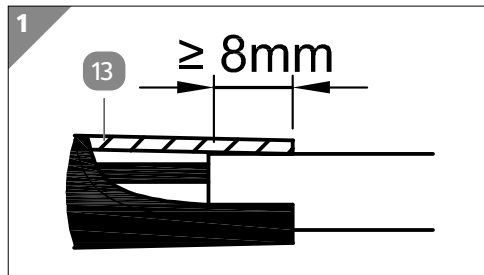
## Produkt anschließen



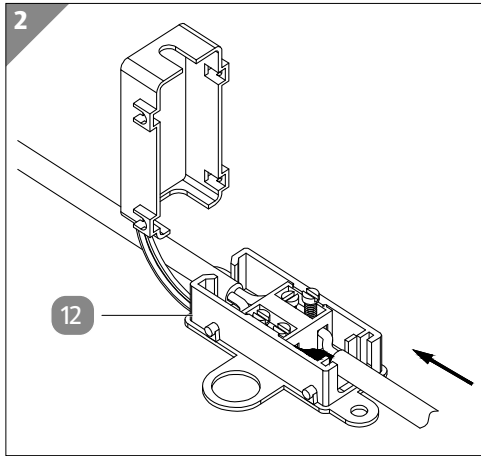
Schlitzschraubendreher

Lassen Sie den elektrischen Anschluss durch eine Fachkraft vornehmen, wie im Folgenden beschrieben.

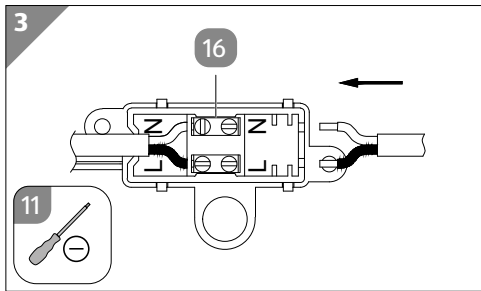
1. Öffnen Sie die Anschlussbox. Gegebenenfalls müssen Sie die Anschlussbox mithilfe eines Schlitzschraubendrehers vorsichtig aufhebeln.
2. Entfernen Sie den Schutzschlauch.



3. Schieben Sie das Deckenkabel der Hausinstallation durch den Schutzschlauch **13**. Achten Sie darauf, dass die Doppelisolierung der Hausinstallation mindestens 8 mm tief in den Schutzschlauch hineinreicht (siehe **Abb. 1**).



4. Setzen Sie den Schutzschlauch mit dem Deckenkabel in die Kabelöffnung der Anschlussbox **12** ein (siehe **Abb. 2**).



### **16** Lüsterklemme

5. Öffnen Sie die Schrauben der Lüsterklemme **16** mithilfe eines Schlitzschraubendrehers **11** (siehe **Abb. 3**).

6. Verbinden Sie das Anschlusskabel des Produkts mit dem Deckenkabel der Hausinstallation. Schließen Sie dazu die einzelnen Leiter des Deckenkabels korrekt an die Anschlüsse der Lüsterklemme an.

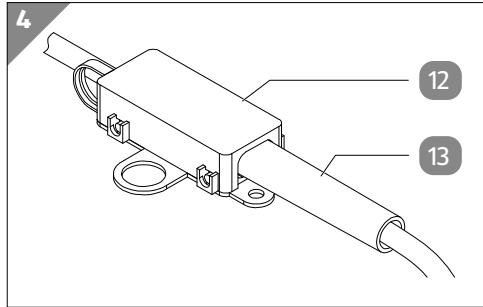
In der Regel haben die Leiter der Hausinstallation folgende Farben:

- Neutraleiter (blau): N
- stromführende Leiter (schwarz/braun): L
- Schutzleiter (grün/gelb):  $\oplus$



Schutzklasse II. Dieses Produkt ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden.

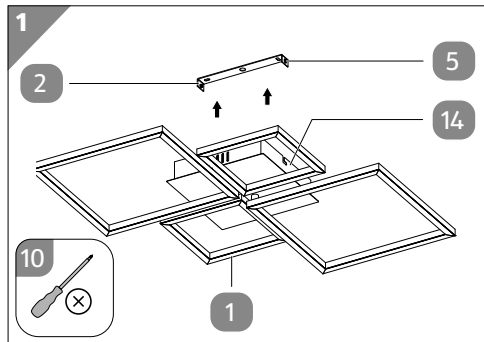
7. Drehen Sie die zuvor gelösten Schrauben der Lüsterklemme wieder fest.



8. Schließen Sie die Anschlussbox (12). Achten Sie auf den richtigen Sitz des Schutzschlauchs (13) in der Anschlussbox.

Das Produkt ist nun angeschlossen.

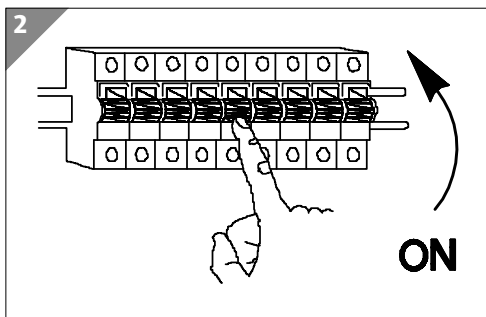
## Produkt am Montagebügel befestigen



1. Setzen Sie das Leuchtgehäuse (14) der Leuchte (1) von unten auf den Montagebügel (2). Stellen Sie dabei sicher, dass die beiden Befestigungsschrauben (5) des Montagebügels in die entsprechenden Aussparungen des Leuchtgehäuses greifen (siehe **Abb. 1**).
2. Verschieben Sie die Leuchte etwas, bis das Leuchtgehäuse in die Befestigungsschrauben eingehakt ist.
3. Drehen Sie die Befestigungsschrauben mithilfe eines Kreuzschlitz-Schraubendrehers (10) fest, um das Leuchtgehäuse am Montagebügel zu fixieren.



Die Modelle 9A21953, 9A21954 und 9A21955 haben einen schwenkbaren Leuchtring. Das Modell 9A22011 hat zwei schwenkbare Leuchtringe. Stellen Sie die gewünschte Position ein, bevor Sie die Sicherung bzw. den Sicherungsautomaten wieder einschalten.



4. Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe **Abb. 2**).

Das Produkt ist nun betriebsbereit.

## Bedienung

### Produkt ein- und ausschalten

- Betätigen Sie den entsprechenden Wandschalter, um das Produkt einzuschalten.
- Betätigen Sie den entsprechenden Wandschalter, um das Produkt auszuschalten.

## Störung und Behebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Produkt leuchtet nicht oder nur teilweise.	Das Produkt ist nicht korrekt an das Deckenkabel der Hausinstallation angeschlossen.	Schließen Sie das Produkt korrekt an.
	Das Produkt ist nicht eingeschaltet.	Betätigen Sie den entsprechenden Wandschalter, um das Produkt einzuschalten.
	Eines der LED-Module ist defekt.	Im Falle eines defekten LED-Moduls ist das gesamte Produkt zu ersetzen.

## Reinigung



### **Stromschlaggefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Stromschlägen führen.

- Führen Sie jegliche Reinigungsarbeiten u. Ä. im spannungsfreien Zustand durch. Schalten Sie dafür den Sicherungsautomaten des Stromkreises aus und sichern Sie ihn (z. B. mit einem Warnschild) vor Wiedereinschalten.

### **HINWEIS!**

### **Beschädigungsgefahr!**

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen führen.


- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberflächen beschädigen.
  1. Schalten Sie das Produkt und die Sicherung für den Leuchten-Anschluss aus.
  2. Wischen Sie das Produkt mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch sauber.
  3. Schalten Sie die Sicherung wieder ein.

## Aufbewahrung


Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Lagern Sie das Produkt für Kinder unzugänglich, sicher verschlossen und bei einer Lagertemperatur zwischen 5 °C und 20 °C (Zimmertemperatur).


## Technische Daten

<b>Produktname</b>	LED-Deckenschiene
Artikelnummer:	716720
<b>Modell:</b>	<b>9A21953</b>
Versorgungsspannung:	230 V~/50 Hz
Nennleistung:	44 W
Leuchtmittel:	LED-Module, 42 W (2× 9 W + 2× 12 W)
Schutzklasse:	II / 
Schutzart:	IP20


Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“ (Energieeffizienzklasse entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

<b>Modell:</b>	<b>9A21954</b>
Versorgungsspannung:	230 V~/50 Hz
Nennleistung:	41 W
Leuchtmittel:	LED-Module, 36 W (3× 12 W)
Schutzklasse:	II / 
Schutzart:	IP20

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“ (Energieeffizienzklasse entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

<b>Modell:</b>	<b>9A21955</b>
Versorgungsspannung:	230 V~/50 Hz
Nennleistung:	45 W
Leuchtmittel:	LED-Module, 42 W (2× 15 W + 12 W)
Schutzklasse:	II / 
Schutzart:	IP20

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“ (Energieeffizienzklasse entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

<b>Modell:</b>	<b>9A22011</b>
Versorgungsspannung:	230 V~/50 Hz
Nennleistung:	40 W
Leuchtmittel:	LED-Module, 39 W (3× 13 W)
Schutzklasse:	II / 
Schutzart:	IP20

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“ (Energieeffizienzklasse entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

## Entsorgung

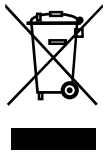
### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

### Produkt entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



#### **Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!**

Sollte das Produkt einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem hier abgebildeten Symbol gekennzeichnet.

### Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann unter der in der beiliegenden Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

## Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

### Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

### Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.\*

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

### Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-/ALDI-Produkt.\*

### Ihr Hofer-/ALDI-Serviceportal

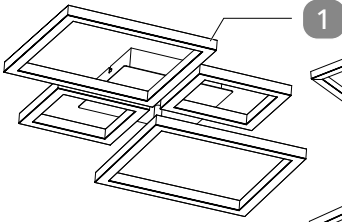
Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer-/ALDI-Serviceportal unter [www.hofer-service.at](http://www.hofer-service.at) oder [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).



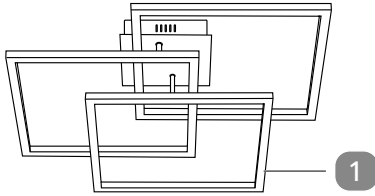
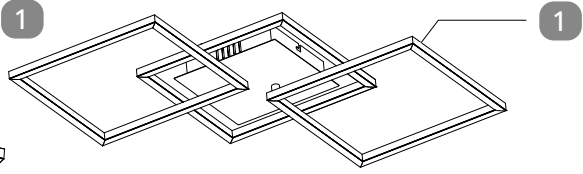
\*Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.



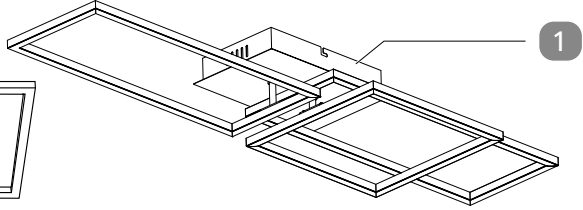
Modèle 9A21953



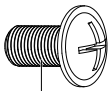
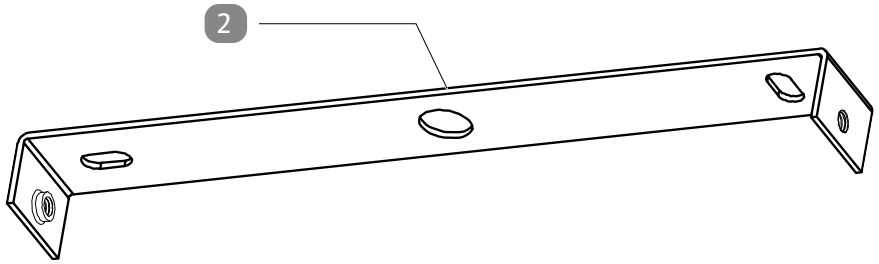
Modèle 9A21954



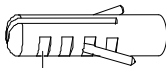
Modèle 9A22011



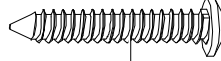
Modèle 9A21955



5



4



3

## Contenu de la livraison

- 1 Lampe
- 2 Étrier

## Éléments de raccord fournis

- 3 Vis de plafond, 2×
- 4 Cheville, 2×
- 5 Vis de fixation, 2×

## Outils nécessaires mais non fournis

- 6 Détecteur de métaux



- 7 Détecteur de tension à 2 pôles



- 8 Crayon



- 9 Perceuse



- 10 Tournevis cruciforme



- 11 Tournevis pour vis à fente



# Répertoire

<b>Contenu de la livraison</b> .....	<b>25</b>
Éléments de raccord fournis .....	26
Outils nécessaires mais non fournis .....	26
<b>Généralités</b> .....	<b>28</b>
Lire le mode d'emploi et le conserver.....	28
Utilisation conforme à l'usage prévu .....	28
<b>Légende des symboles</b> .....	<b>28</b>
<b>Sécurité</b> .....	<b>30</b>
Légende des avis .....	30
Consignes de sécurité générales .....	31
<b>Description de produit</b> .....	<b>36</b>
<b>Première mise en service</b> .....	<b>37</b>
Vérifier le produit et le contenu de la livraison .....	37
Premier nettoyage.....	37
Trouver l'endroit d'installation.....	37
Monter le produit .....	38
<b>Utilisation</b> .....	<b>43</b>
Allumer et éteindre le produit .....	43
<b>Panne et remède</b> .....	<b>43</b>
<b>Nettoyage</b> .....	<b>44</b>
<b>Rangement</b> .....	<b>44</b>
<b>Données techniques</b> .....	<b>45</b>
<b>Élimination</b> .....	<b>46</b>
Élimination de l'emballage.....	46
Éliminer le produit .....	46
<b>Déclaration de conformité</b> .....	<b>46</b>

# Généralités

## Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi appartient à ce rail de plafond LED (appelée simplement «produit» par la suite). Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser le produit. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer des blessures graves ou endommager le produit.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et réglementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays.

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous remettez le produit à des tiers, joignez-y impérativement ce mode d'emploi.

## Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit est conçu pour éclairer des espaces intérieurs secs et fermés. Il est destiné exclusivement à l'usage privé et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.

Ce produit est conçu pour une utilisation normale. Utilisez le produit uniquement de la manière décrite dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels ou même corporels. Le produit n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

## Légende des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous offre des informations complémentaires utiles pour l'installation ou l'utilisation.



Déclaration de conformité (voir chapitre «Déclaration de conformité»): Les produits marqués par ce symbole répondent à toutes les consignes communautaires applicables de l'Espace économique européen.



Le sigle GS (Geprüfte Sicherheit = sécurité vérifiée) atteste que: le produit est conforme à la loi allemande sur la sécurité des produits (ProdSG) et est sûr dans les limites de son utilisation conforme et prévisible.



Classe de protection II



Les produits portant ce symbole doivent être utilisés uniquement dans des espaces intérieurs secs et fermés.

**IP 20**

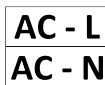
Ce produit dispose de l'indice de protection «IP 20» et est destiné exclusivement à une utilisation domestique en intérieur.



Ce produit ne convient pas pour les variateurs et les interrupteurs électriques extérieurs.



Durée de vie



Polarité du raccordement



Tension alternative



Tension continue



Lambda

**ta:**

Température ambiante

**tc:**

Point de référence de température

**SELV**

Protection basse tension

**Hz**

hertz

**W**

watts

**V**

volts



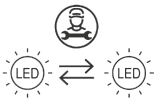
Carton ondulé



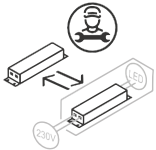
Lumen



Couleur de la lumière (kelvins)



Pour éviter tout danger, une source de lumière endommagée de ce produit ne doit être remplacée que par le fabricant, son représentant de service ou un spécialiste comparable.



Pour éviter tout danger, un appareil de commande endommagé de ce produit ne doit être remplacé que par le fabricant, son représentant de service ou un spécialiste comparable.

## Sécurité

### Légende des avis

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi.



**AVERTISSEMENT!**

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



**ATTENTION!**

Ce symbole/mot signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.

**AVIS!**

Ce terme signalétique avertit contre les possibles dommages matériels.

## Consignes de sécurité générales



### Risque de choc électrique!

Une installation électrique défectueuse ou une tension réseau trop élevée peut provoquer un choc électrique.

- L'installation de ce produit requiert d'accéder à la tension réseau; c'est pourquoi seul un spécialiste autorisé est habilité à l'effectuer selon les règles d'installation et conditions de raccordement spécifiques au pays.
- Branchez le produit uniquement si la tension réseau de votre domicile correspond aux indications de la plaque signalétique.
- Mettez immédiatement le produit hors service si vous remarquez un défaut.
- N'installez pas le produit s'il est endommagé.
- Ne dépassez pas la tension réseau indiquée.
- Protégez le produit de l'humidité et tenez l'eau et tout autre liquide à l'écart du produit.
- Tenez les flammes nues et les surfaces chaudes à l'écart du produit.
- Veillez à ce que les enfants n'introduisent pas d'objets dans le produit.
- Avant de commencer les travaux d'installation ainsi qu'avant des travaux de nettoyage et d'entretien, enlevez le fusible ou coupez le disjoncteur. Vérifiez avec un détecteur de tension à 2 pôles l'absence de tension.
- Veillez à ne détériorer aucune conduite lors de l'installation du produit.



### **Risque de choc électrique ou d'incendie!**

Toute modification ou réparation non conforme peut compromettre le bon fonctionnement du produit, ce qui peut causer un choc électrique ou un court-circuit, et, par conséquent, un incendie.

- N'apportez aucune modification au produit.
- Ne réparez pas vous-même le produit.
- Faites effectuer les réparations uniquement par du personnel qualifié.
- Utilisez uniquement des composants correspondant aux données d'origine de l'appareil pour procéder aux réparations. Ce produit contient des pièces électriques et mécaniques indispensables à la protection contre les sources de danger.
- En cas de réparations à sa propre initiative, de branchement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tout droit de responsabilité et de garantie est exclu.
- Le fabricant/distributeur de ce produit décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages résultant d'un montage ou d'une utilisation non conforme.



### **Risque d'incendie!**

Toute manipulation non conforme du produit peut provoquer un incendie.

- N'utilisez pas le produit avec un variateur externe ou un commutateur électronique.
- Ne couvrez jamais le produit avec des matériaux isolants ou autres.
- N'utilisez pas le produit à proximité de substances ou de matériaux inflammables.
- Ne montez pas le produit sur une surface humide ou conductrice.



- N'utilisez pas le produit dans l'emballage.



**Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).**

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances lorsqu'ils sont sous surveillance ou qu'ils ont été formés pour utiliser en toute sécurité le produit et qu'ils ont compris les dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Veillez à ce qu'une personne adulte déballe le produit.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer en jouant.
- Les enfants peuvent mettre de petites pièces dans leur bouche lorsqu'ils jouent et s'étouffer avec. Ne laissez pas les enfants jouer avec de petites pièces.
- Tenez les enfants de moins de huit ans à l'écart du produit et de son câble électrique.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance durant le fonctionnement.



**ATTENTION!**

### **Risque de blessure!**

Les LED de ce produit sont très claires. Fixer directement et de près la source lumineuse pendant une durée prolongée peut endommager votre rétine.

- Ne fixez donc jamais directement et de près la source lumineuse pendant une durée prolongée.
- N'observez jamais le produit allumé à l'aide d'un instrument optique (par ex. une loupe).



**ATTENTION!**

### **Risque de brûlure!**

Certaines parties du produit peuvent être très chaudes lorsque celui-ci est utilisé. Tout contact accidentel peut provoquer des brûlures.

- Si vous souhaitez effectuer des travaux, éteignez le produit et laissez-le refroidir complètement.



**ATTENTION!**

### **Risque de blessure!**

L'utilisation d'un produit défectueux peut entraîner des blessures.

- Assurez-vous immédiatement après avoir déballé le produit que celui-ci n'est pas endommagé.

**AVIS!**

### **Risque d'endommagement!**

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages sur celui-ci.

- Soyez prudent lors du montage. Veillez à ne pas endommager le produit.

- 
- Évitez l'accumulation de chaleur et ne recouvrez pas le produit avec des matériaux d'isolation thermique ou tout autre matériau similaire.
  - Ne placez pas le produit à proximité de surfaces brûlantes.
  - N'exposez jamais le produit à des températures élevées (chauffage, etc.) ni aux intempéries (pluie, etc.).
  - Ne versez jamais de liquide dans le produit.
  - Ne plongez jamais le produit dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur pour le nettoyer. Sinon, cela pourrait endommager le produit.
  - Ne mettez jamais le produit dans le lave-vaisselle. Cela le détruirait.
  - N'accrochez pas d'objets sur le produit.
  - N'utilisez plus le produit si ses éléments en plastique sont fissurés, fendus ou déformés. Assurez-vous que les pièces endommagées soient remplacées uniquement par des pièces détachées d'origine.

## Description de produit

Le produit est un luminaire de plafond avec plusieurs anneaux lumineux **15** conçu pour un montage dans des pièces intérieures au sec.

Le luminaire **1** est monté au plafond avec l'étrier **2** fourni à proximité suffisante d'un câble électrique dans le plafond. Il se branche au câble du plafond à l'aide de la boîte de branchement **14** située à l'intérieur du boîtier du luminaire **12**. Le produit est conçu pour être monté hors de portée de main.

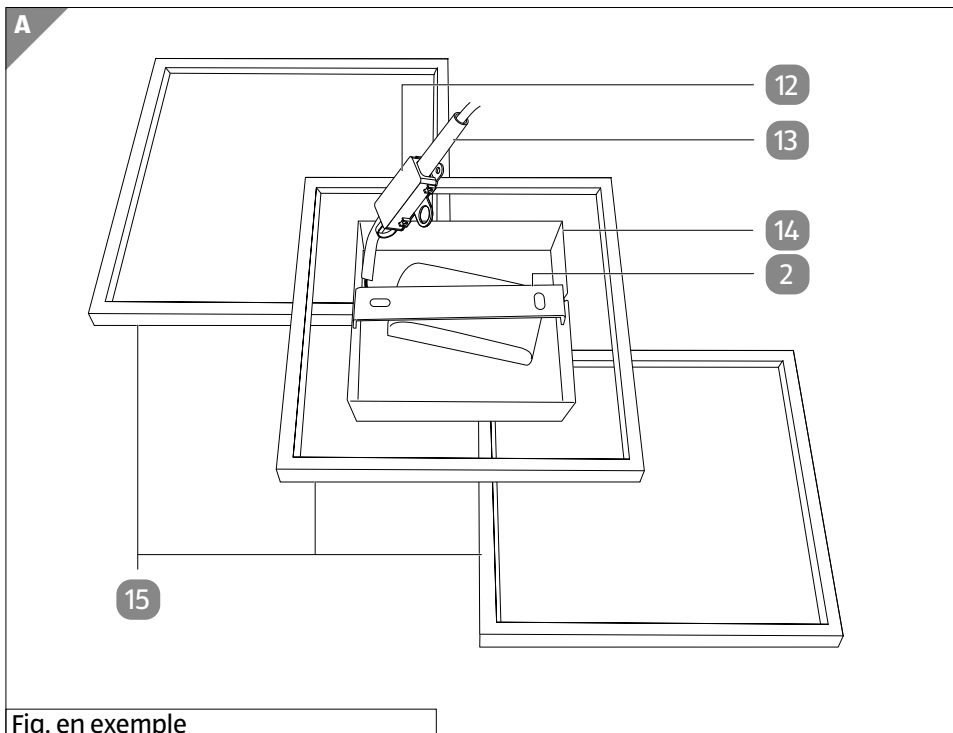


Fig. en exemple

- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| <b>12</b> Boîte de branchement | <b>14</b> Boîtier de la lampe                            |
| <b>13</b> Tuyau de protection  | <b>15</b> Anneau lumineux (nombre en fonction du modèle) |

# Première mise en service

## Vérifier le produit et le contenu de la livraison

### AVIS!

### Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau très tranchant ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement le produit.

- Soyez très prudent lors de l'ouverture.
  1. Retirez le produit de l'emballage.
  2. Vérifiez si la livraison est complète (voir **page 26**).
  3. Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés. Si c'est le cas, n'utilisez pas le produit. Adressez-vous à votre succursale.

### Premier nettoyage

1. Enlevez le matériel d'emballage et tous les films de protection.
2. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez-en tous les éléments de la manière décrite au chapitre «Nettoyage».

### Trouver l'endroit d'installation



Détecteur de métaux

1. Pour monter le produit, choisissez un endroit exempt de saleté et de poussière. Veillez à ce que l'emplacement d'installation souhaité soit relativement proche d'un câble de plafond de l'installation domestique ou que le câble de plafond correspondant de l'installation domestique soit suffisamment long pour y raccorder le produit. Veillez également à ce que l'emplacement d'installation soit hors de portée de main.
2. Vérifiez avec un détecteur de métaux **6** qu'aucun câble ou tuyau ne se trouve dans les zones de perçage du lieu de montage souhaité.
3. Assurez-vous que les vis et douilles comprises dans la livraison conviennent à l'endroit de montage souhaité.  
Le cas échéant, renseignez-vous sur le matériel de montage convenant à l'endroit où vous souhaitez monter le produit.

## Monter le produit



### Risque de choc électrique!

Les travaux non conformes sur la tension réseau peuvent vous blesser ou blesser d'autres personnes.

- Faites effectuer l'installation uniquement par un électricien professionnel autorisé.
- Avant les travaux de perçage dans le plafond, assurez-vous que l'emplacement souhaité n'est pas traversé par des conduites de courant, de gaz, d'eau ou des tuyaux de chauffage. Utilisez pour cela des appareils de contrôle adaptés.
- Respectez les consignes de sécurité de la perceuse utilisée.
- Effectuez le montage hors tension. Coupez le disjoncteur du circuit électrique. Sécurisez-la contre une remise en route (p. ex. par un panneau d'avertissement).
- N'installez pas le produit si vous n'êtes pas concentré ou si vous ne vous sentez pas bien.



Détecteur de métaux



Détecteur de tension à 2 pôles



Crayon



Perceuse

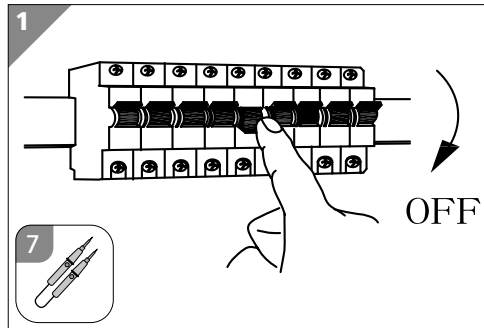


Tournevis cruciforme

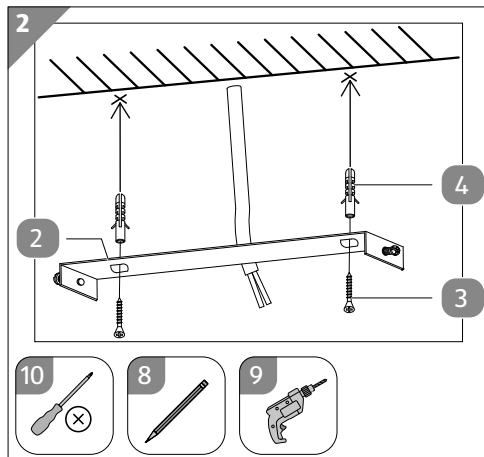


Ce mode d'emploi explique l'installation et le fonctionnement du produit en utilisant le modèle 9A21953 comme exemple. L'installation et le fonctionnement sont identiques pour tous les modèles.

## Poser l'étrier



1. Assurez-vous qu'il n'y ait pas de tension sur le câble du plafond auquel la lampe doit être connectée. Pour ce faire, retirez le fusible ou désactivez le contacteur-disjoncteur dans le boîtier de fusibles (position 0). Vérifiez avec un détecteur de tension à 2 pôles **7** l'absence de tension (voir **Fig. 1**).
2. Vérifiez avec un détecteur de métaux qu'aucun câble ou tuyau ne se trouve dans les zones de perçage. Choisissez éventuellement un autre endroit pour le montage.
3. Desserrez légèrement les deux vis de fixation prémontées et retirez l'étrier du boîtier de la lampe. Utilisez pour cela un tournevis cruciforme.



4. Marquez les emplacements prévus pour les deux trous dans lesquels les douilles **4** seront insérées. Utilisez pour cela un crayon **8** (voir **Fig. 2**). Pour marquer précisément les trous, placez l'arceau de montage **2** sur le plafond et dessinez les marquages à travers les trous de l'arceau de montage.
5. Percez les trous aux endroits marqués. Utilisez pour cela une perceuse **9**.

6. Insérez une cheville dans chaque trou de perçage. Assurez-vous que le sommet de la cheville soit aligné avec la surface de montage.
7. Fixez l'étrier au plafond. Pour ce faire, insérez les vis de plafond **3** dans les deux trous de l'étrier et vissez-les dans les chevilles à l'aide d'un tournevis cruciforme **10**.

L'arceau de montage est maintenant monté au plafond.

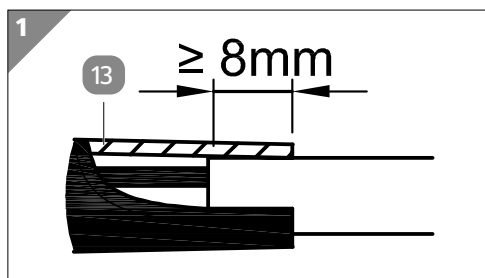
## Brancher le produit



Tournevis pour vis à fente

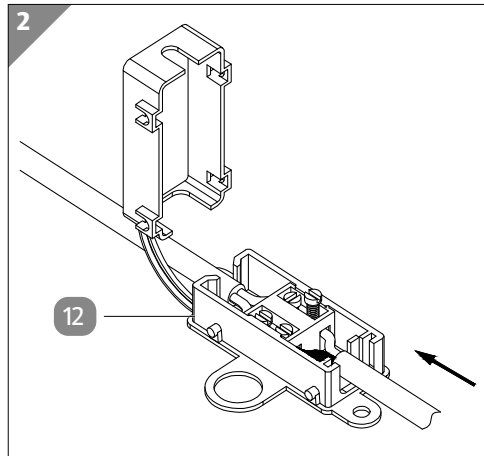
Faites procéder au raccordement électrique par un électricien comme décrit par la suite.

1. Ouvrez la boîte de branchement. Vous devrez peut-être faire levier avec précaution pour ouvrir la boîte de branchement à l'aide d'un tournevis à tête plate.
2. Retirez le tuyau de protection.

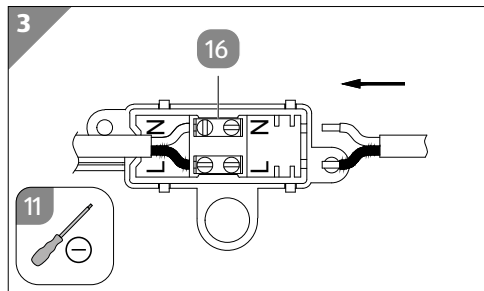


3. Poussez le câble de plafond de l'installation domestique à travers le tuyau de protection **13**. Veillez à ce que la double isolation de l'installation domestique pénètre d'au moins 8 mm dans le tuyau de protection (voir **Fig. 1**).





4. Insérez le tuyau de protection avec le câble de plafond dans l'ouverture de la boîte de branchement **12** (voir **fig. 2**).




### **16** Bornier

5. Ouvrez les vis du bornier **16** à l'aide d'un tournevis plat **11** (voir **fig. 3**).

6. Reliez le câble de raccordement du produit au câble de plafond de l'installation domestique. Pour ce faire, reliez correctement les différents conducteurs du câble de plafond aux raccordements du sucre.

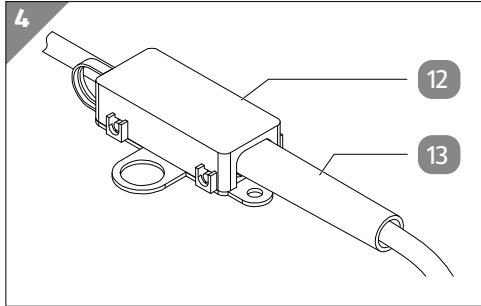
En règle générale, les conducteurs de l'installation domestique présentent les couleurs suivantes:

- Conducteur neutre (bleu): N
- Conducteurs de courant (noir/marron): L
- Conducteur de protection (vert/jaune): 



Classe de protection II. Ce produit est particulièrement isolé et ne doit pas être raccordé à un conducteur de protection.

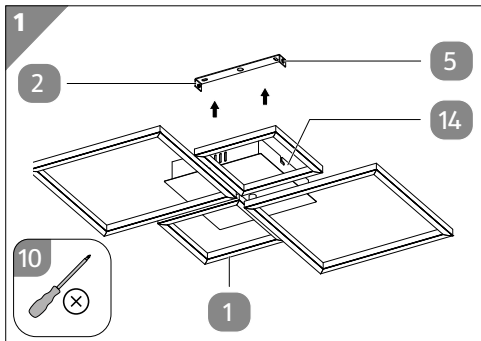
7. Resserrez les vis précédemment desserrées du bornier.



8. Refermez la boîte de branchement (12). Assurez-vous que le tuyau de protection (13) est correctement placé dans la boîte de branchement.

Le produit est maintenant branché.

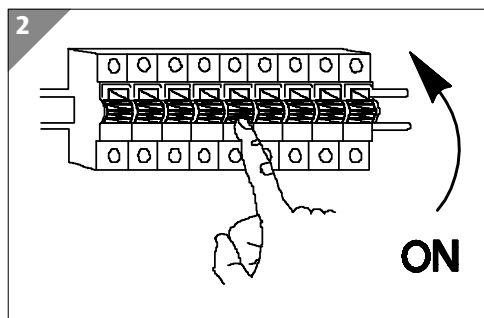
## Fixer le produit à l'arceau de montage



1. Placez le boîtier (14) de la lampe (1) par le bas sur l'arceau de montage (2). Ce faisant, assurez-vous que les deux vis de fixation (5) de l'étrier entrent dans les encoches correspondantes du boîtier de la lampe (voir **fig. 1**).
2. Déplacez légèrement la lampe jusqu'à ce que son boîtier soit accroché dans les vis de fixation.
3. Serrez les vis de fixation à l'aide d'un tournevis cruciforme (10) pour fixer le boîtier de la lampe à l'étrier.



Les modèles 9A21953, 9A21954 et 9A21955 sont munis d'un anneau lumineux pivotant. Le modèle 9A22011 est muni de deux anneaux lumineux pivotants. Réglez la position souhaitée avant de remettre le fusible en place ou de rallumer le disjoncteur.



4. Remettez le fusible en place ou réenclenchez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position I) (voir **Fig. 2**).

Le produit est maintenant opérationnel.

## Utilisation

### Allumer et éteindre le produit

- Actionnez l'interrupteur mural correspondant pour allumer le produit.
- Actionnez l'interrupteur mural correspondant pour éteindre le produit.

### Panne et remède

Problème	Origines possibles	Solution
Le produit ne s'allume pas ou ne s'allume que partiellement.	Le produit n'est pas correctement branché au câble du plafond de l'installation domestique.	Branchez correctement le produit.
	Le produit n'est pas allumé.	Actionnez l'interrupteur mural correspondant pour allumer le produit.
	Un des modules LED est défectueux.	Lorsqu'un module LED est défectueux, il faut remplacer tout le produit.

## Nettoyage



### Risque de choc électrique!

Toute manipulation non conforme du produit peut provoquer des électrocutions.

- Effectuez tous les travaux de nettoyage et similaires avec le plafonnier hors tension. Pour éviter cela, coupez le disjoncteur du circuit électrique et sécurisez-le contre toute remise en service involontaire (p. ex., avec un panneau avertisseur).

### AVIS!

### Risque d'endommagement!

La manipulation non conforme du produit peut provoquer des dommages.





- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
  1. Éteignez le produit et désarmez le fusible lors du branchement du rail de plafond.
  2. Essuyez le produit avec un chiffon doux, sec et non pelucheux.
  3. Réarmez le fusible.

## Rangement

Toutes les pièces doivent être totalement sèches avant de pouvoir être rangées.

- Rangez toujours le produit dans un endroit sec.
- Tenez le produit à l'abri des rayons directs du soleil.
- Rangez le produit dans un endroit inaccessible aux enfants, bien fermé et à une température de stockage comprise entre +5 °C et +20 °C (température ambiante).

## Données techniques

<b>Nom de produit</b>	Rail de plafond LED
No d'article:	716720
<b>Modèle:</b>	<b>9A21953</b>
Tension d'alimentation:	230 V~/50 Hz
Puissance nominale:	44 W
Ampoule:	Modules LED, 42 W (2× 9 W + 2× 12 W)
Classe de protection:	II / 
Type de protection:	IP 20
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique «F» (classe d'efficacité énergétique selon le règlement (UE) 2019/2015).	
<b>Modèle:</b>	<b>9A21954</b>
Tension d'alimentation:	230 V~/50 Hz
Puissance nominale:	41 W
Ampoule:	Modules LED, 36 W (3× 12 W)
Classe de protection:	II / 
Type de protection:	IP 20
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique «F» (classe d'efficacité énergétique selon le règlement (UE) 2019/2015).	
<b>Modèle:</b>	<b>9A21955</b>
Tension d'alimentation:	230 V~/50 Hz
Puissance nominale:	45 W
Ampoule:	Modules LED, 42 W (2× 15 W + 12 W)
Classe de protection:	II / 
Type de protection:	IP 20
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique «F» (classe d'efficacité énergétique selon le règlement (UE) 2019/2015).	
<b>Modèle:</b>	<b>9A22011</b>
Tension d'alimentation:	230 V~/50 Hz
Puissance nominale:	40 W
Ampoule:	Modules LED, 39 W (3× 13 W)
Classe de protection:	II / 
Type de protection:	IP 20
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique «F» (classe d'efficacité énergétique selon le règlement (UE) 2019/2015).	

## Élimination

### Élimination de l'emballage



Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

### Éliminer le produit

(Applicable dans l'Union Européenne et autres états avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)



**Les appareils usagés ne vont pas dans les déchets ménagers!**

Quand le produit n'est plus utilisable, le consommateur est alors **légalement tenu de remettre les appareils usagés, séparés des déchets ménagers**, par ex. à un centre de collecte de sa commune/son quartier.

Ceci garantit un recyclage dans les règles des appareils usagés et évite les effets négatifs sur l'environnement. C'est pourquoi les appareils électriques sont dotés du symbole reproduit ici.

### Déclaration de conformité



La déclaration de conformité CE peut être demandée à l'adresse indiquée sur la carte de garantie jointe.

## Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin **d'informations sur les produits**, de **pièces de rechange** ou **d'accessoires**, de données sur les **garanties fabricant** ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des **instructions en vidéo** – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

### Les codes QR, qu'est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l'aide d'un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

**Votre avantage:** plus de frappe contraignante d'adresses Internet ou de données de contact!

### Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d'un smartphone, d'un lecteur de codes QR installé ainsi que d'une connexion Internet.\*

Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l'App Store de votre smartphone.

### Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit ALDI.\*

### Votre portail de services ALDI

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services ALDI sous [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch).

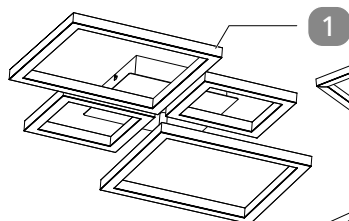


\*L'exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

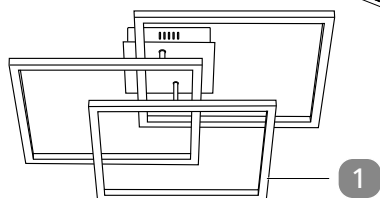
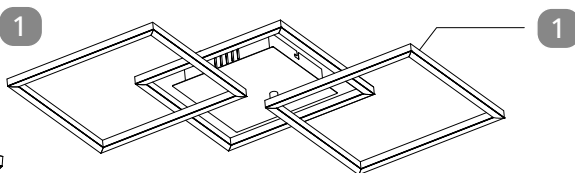
---



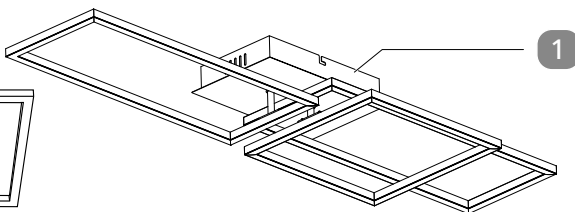
Modello 9A21953



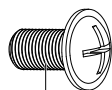
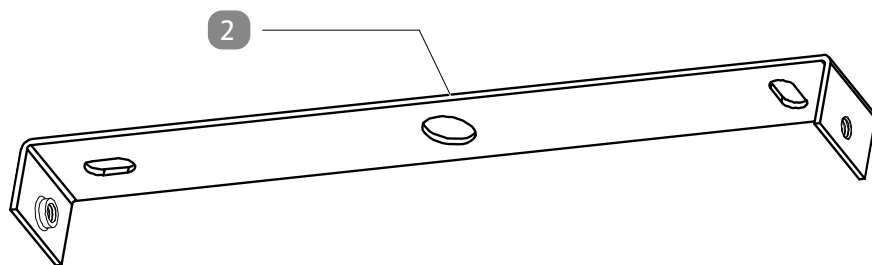
Modello 9A21954



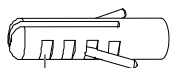
Modello 9A22011



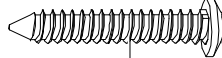
Modello 9A21955



5



4



3







## Dotazione

- 1 Lampada
- 2 Staffa di montaggio

## Elementi di collegamento inclusi nella fornitura

- 3 Vite per fissaggio a soffitto, 2×
- 4 Tassello, 2×
- 5 Vite di fissaggio, 2×

## Utensili necessari non inclusi nella fornitura

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 6 Rilevatore di metalli           |    |
| 7 Rilevatore di tensione a 2 poli |    |
| 8 Matita                          |    |
| 9 Trapano                         |   |
| 10 Cacciavite a croce             |  |
| 11 Cacciavite a testa piatta      |  |

# Sommario

<b>Dotazione .....</b>	<b>49</b>
Elementi di collegamento inclusi nella fornitura.....	50
Utensili necessari non inclusi nella fornitura .....	50
<b>Informazioni generali.....</b>	<b>52</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso.....	52
Utilizzo conforme allo scopo previsto .....	52
<b>Descrizione pittogrammi .....</b>	<b>52</b>
<b>Sicurezza.....</b>	<b>54</b>
Legenda delle avvertenze.....	54
Avvertenze generali di sicurezza .....	55
<b>Descrizione del prodotto .....</b>	<b>59</b>
<b>Prima messa in servizio .....</b>	<b>60</b>
Controllo del prodotto e della dotazione .....	60
Pulizia preliminare.....	60
Scelta del luogo di montaggio.....	60
Montaggio del prodotto.....	61
<b>Utilizzo .....</b>	<b>66</b>
Accensione e spegnimento del prodotto.....	66
<b>Anomalie e rimedi.....</b>	<b>66</b>
<b>Pulizia .....</b>	<b>67</b>
<b>Conservazione.....</b>	<b>67</b>
<b>Dati tecnici.....</b>	<b>68</b>
<b>Smaltimento .....</b>	<b>69</b>
Smaltimento dell'imballaggio .....	69
Smaltimento del prodotto .....	69
<b>Dichiarazione di conformità .....</b>	<b>69</b>

## Informazioni generali

### Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questa barra a soffitto LED (di seguito denominata semplicemente "prodotto"). Esse contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni gravi o danni al prodotto.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e sui regolamenti vigenti nell'Unione Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per consultazione futura. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

### Utilizzo conforme allo scopo previsto

Il prodotto è concepito esclusivamente per l'illuminazione di ambienti interni asciutti e chiusi. È destinato esclusivamente all'uso in ambito privato e non è idoneo per un utilizzo commerciale.

Questo prodotto è destinato a un utilizzo normale. Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è da intendersi come non conforme allo scopo previsto e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il produttore o rivenditore declina ogni responsabilità per eventuali danni dovuti all'uso non conforme allo scopo previsto o all'uso scorretto.

### Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto stesso o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Questo simbolo fornisce utili informazioni aggiuntive sull'installazione o sull'uso.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Il marchio "Sicurezza testata" (pittogramma GS = "Geprüfte Sicherheit") attesta che: il prodotto è conforme alla legge sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG) ed è sicuro se utilizzato conformemente allo scopo previsto.



Classe di isolamento II



I prodotti contrassegnati con questo simbolo possono essere messi in funzione solo in ambienti interni e in spazi asciutti e chiusi.

**IP20**

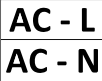
Il prodotto possiede il grado di protezione "IP20" ed è concepito esclusivamente per l'uso domestico in ambienti interni.



Questo prodotto non è adatto all'uso con dispositivi esterni di regolazione dell'intensità luminosa o interruttori elettronici.



Durata di vita



Polarità dell'allacciamento



Tensione alternata



Tensione continua



Lambda

**ta:**

Temperatura ambiente

**tc:**

Punto della temperatura di riferimento

**SELV**

Bassissima tensione di sicurezza

**Hz**

Hertz

**W**

Watt

**V**

Volt



Cartone ondulato



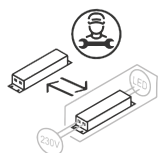
Lumen



Colore emesso (Kelvin)



Nel caso in cui una fonte luminosa di questo prodotto sia danneggiata, per evitare rischi deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo delegato all'assistenza o da un tecnico parimenti qualificato.



Per evitare rischi, l'unità di alimentazione di questo prodotto deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo rappresentante di assistenza o da un tecnico analogo.

## Sicurezza

### Legenda delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza lesioni di lieve o media entità.



Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

## Avvertenze generali di sicurezza



### **Pericolo di scosse elettriche!**

La scorretta installazione elettrica o l'eccessiva tensione di rete possono provocare scosse elettriche.

- L'installazione del prodotto comporta un intervento sulla tensione di rete che deve essere eseguito da uno specialista autorizzato in conformità alle norme di installazione e alle condizioni di allacciamento specifiche del proprio Paese.
- Allacciare il prodotto solo se la tensione di rete domestica corrisponde ai dati riportati sulla targhetta.
- Interrompere immediatamente l'uso del prodotto se presenta difetti visibili.
- Non installare il prodotto se è danneggiato.
- Non superare la tensione di rete indicata.
- Proteggere il prodotto dall'umidità e tenere acqua e altri liquidi lontano dal prodotto.
- Tenere il prodotto lontano da fiamme libere e superfici roventi.
- Assicurarsi che i bambini non possano infilare oggetti nel prodotto.
- Prima di avviare i lavori di installazione, pulizia o manutenzione, rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore automatico. Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione a 2 poli.
- Assicurarsi di non danneggiare i cavi durante l'installazione del prodotto.



### **Pericolo di scosse elettriche e incendio!**

Modifiche eseguite da persone non qualificate o riparazioni inappropriate possono compromettere la sicurezza di funzionamento del prodotto: ciò può provocare scosse elettriche o cortocircuiti che possono a loro volta causare incendi.

- Non apportare modifiche al prodotto.
- Non eseguire lavori di riparazione in proprio.
- Far eseguire le riparazioni solo da persone qualificate.
- Per le riparazioni utilizzare solo componenti che corrispondano ai dati originari del dispositivo. Il presente prodotto contiene parti elettriche e meccaniche che sono indispensabili protezioni da fonti di pericolo.
- In caso di riparazioni eseguite in proprio, allacciamento non corretto o errato utilizzo, si escludono responsabilità e diritti di garanzia.
- Il produttore/distributore di questo prodotto non è responsabile per eventuali lesioni o danni causati da un montaggio/uso improprio.



### **Pericolo d'incendio!**

L'uso improprio del prodotto può provocare incendi.

- Non utilizzare il prodotto con un dispositivo esterno di regolazione dell'intensità luminosa o un interruttore elettronico.
- Non coprire mai il prodotto con materiali termoisolanti o altri materiali.
- Non utilizzare il prodotto vicino a materiali o sostanze infiammabili.
- Non montare il prodotto su superfici umide o conduttive.
- Non utilizzare il prodotto quando si trova nell'imballaggio.



**AVVERTIMENTO!**

**Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).**

- Questo prodotto può essere utilizzato dai bambini di età superiore agli otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sotto sorveglianza o che siano stati istruiti sul modo corretto di utilizzare il prodotto e abbiano compreso gli eventuali pericoli. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Assicurarsi che il prodotto sia disimballato da un adulto.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola dell'imballaggio: potrebbero restarvi imprigionati e soffocare.
- Giocando, i bambini potrebbero mettersi in bocca le piccole parti e soffocare. Non consentire ai bambini di giocare con i piccoli componenti.
- Tenere il prodotto e il cavo di collegamento fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- Non lasciare mai incustodito il prodotto mentre è in funzione.

**ATTENZIONE!****Pericolo di lesioni!**

I LED di questo prodotto sono molto luminosi. Guardando direttamente nella luce per un lungo periodo di tempo o da una breve distanza si possono riportare danni alla retina.

- Non guardare mai direttamente nella luce per un lungo periodo di tempo o da una breve distanza.
- Non osservare mai il prodotto acceso con strumenti ottici (ad es. con una lente di ingrandimento).



**ATTENZIONE!**

### **Pericolo di ustioni!**

Alcune parti del prodotto possono diventare molto calde durante il funzionamento. Il contatto accidentale può provocare ustioni.

- Se si desidera effettuare dei lavori, spegnere il prodotto e lasciarlo raffreddare.



**ATTENZIONE!**

### **Pericolo di lesioni!**

L'utilizzo di un prodotto difettoso può provocare lesioni.

- Immediatamente dopo averlo rimosso dall'imballaggio, verificare che il prodotto non sia danneggiato.

**AVVISO!**

### **Pericolo di danneggiamento!**

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Eseguire il montaggio con cautela. Prestare attenzione a non danneggiare il prodotto.
- Evitare l'accumulo di calore: non coprire il prodotto con coperture termoisolanti o materiali simili.
- Non montare mai il prodotto in prossimità di superfici roventi.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate (riscaldamento ecc.) o ad agenti atmosferici (pioggia ecc.).
- Non versare mai liquidi nel prodotto.
- Non pulire mai il prodotto immergendolo in acqua e non utilizzare un pulitore a vapore. Il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Non lavare mai il prodotto in lavastoviglie poiché andrebbe distrutto.
- Non appendere oggetti al prodotto.

- Non utilizzare più il prodotto se i suoi componenti in plastica presentano incrinature, fessure o deformazioni. Accertarsi di sostituire i componenti danneggiati solamente con adeguati pezzi di ricambio originali.

## Descrizione del prodotto

Il prodotto è una lampada da soffitto con più anelli luminosi **15** e deve essere montato in ambienti interni asciutti.

La lampada **1** viene montata al soffitto per mezzo della staffa di montaggio **2** in dotazione, in sufficiente prossimità di un cavo della rete domestica presente sul soffitto. Viene collegata al cavo del soffitto tramite la scatola di collegamento **12** situata all'interno dell'alloggiamento lampada **14**. Il prodotto è destinato al montaggio ad un'altezza tale da restare fuori portata.

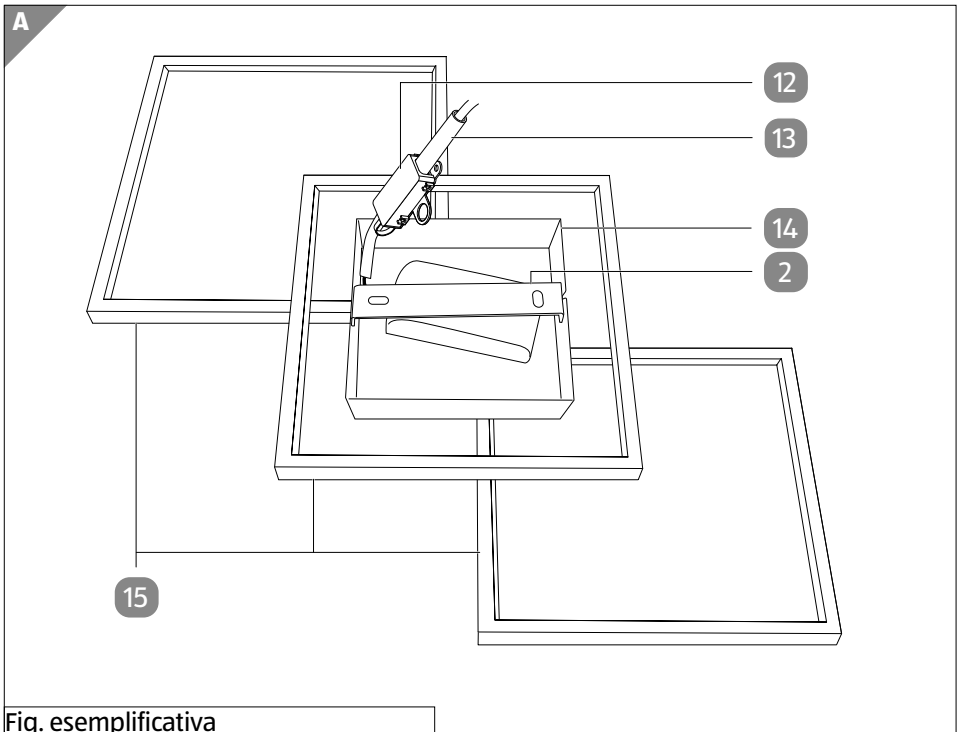


Fig. esemplificativa

- |   |   |
|---|---|
| <b>12</b> Scatola di collegamento       | <b>14</b> Alloggiamento lampada                                 |
| <b>13</b> Tubo flessibile di protezione | <b>15</b> Anello luminoso (numero variabile in base al modello) |

## Prima messa in servizio

### Controllo del prodotto e della dotazione

#### AVVISO!

#### Pericolo di danneggiamento!

Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

– Aprire l'imballaggio con molta cautela.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Verificare che la fornitura sia completa (vedi **pagina 49**).
3. Verificare che il prodotto o le singole parti non presentino danni. In tale eventualità, non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al proprio rivenditore.

#### Pulizia preliminare

1. Rimuovere l'imballo e tutte le pellicole protettive.
2. Prima del primo utilizzo, pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia".

#### Scelta del luogo di montaggio



Rilevatore di metalli

1. Per il montaggio del prodotto scegliere un luogo privo di sporco e polvere. Accertarsi che il luogo prescelto per il montaggio sia vicino ad un cavo del soffitto della rete domestica o che tale cavo per soffitto della rete domestica sia abbastanza lungo da potervi collegare il prodotto. Assicurarsi inoltre che il luogo prescelto per il montaggio si trovi ad un'altezza tale da restare fuori portata.
2. Per mezzo di un apposito rilevatore **6** verificare che nella zona di foratura del luogo prescelto per il montaggio non siano presenti cavi o tubi.
3. Accertarsi che le viti e i tasselli forniti in dotazione siano adatti al montaggio nel luogo desiderato.  
Informarsi eventualmente riguardo al materiale di montaggio più adatto per il luogo di montaggio scelto.

## Montaggio del prodotto



### Pericolo di scosse elettriche!

Lavori non corretti sulla tensione di rete possono provocare lesioni a se stessi e agli altri.

- Lasciare eseguire l'installazione solo da un elettricista autorizzato.
- Prima di praticare fori nel soffitto, accertarsi che nel punto desiderato non passino linee elettriche, condutture del gas e dell'acqua o tubi del riscaldamento. Utilizzare attrezzature di prova adeguate.
- Rispettare le avvertenze di sicurezza per il trapano utilizzato.
- Eseguire il montaggio in assenza di tensione. Spegnerne l'interruttore automatico del circuito. Metterlo in sicurezza (ad es. con un cartello di avvertimento) per evitare un'eventuale riattivazione.
- Non montare il prodotto se non si è concentrati o non ci si sente bene.



Rilevatore di metalli



Rilevatore di tensione a 2 poli



Matita



Trapano

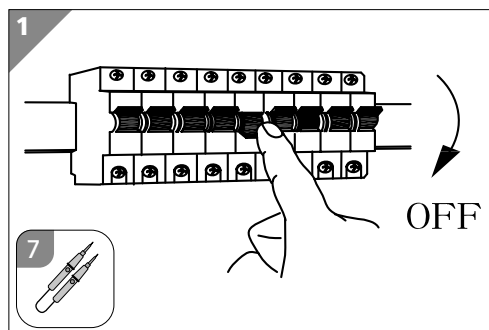


Cacciavite a croce

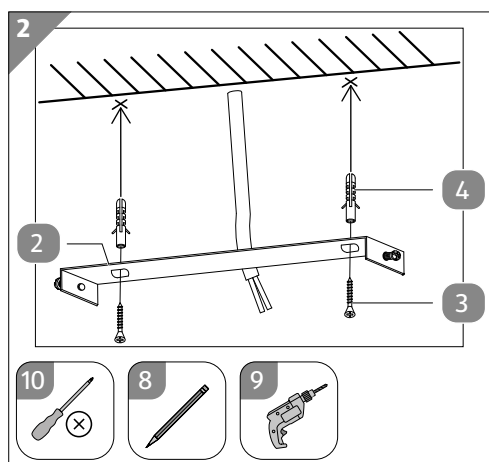


Le presenti istruzioni per l'uso spiegano come installare e utilizzare il prodotto sull'esempio del modello 9A21953. L'installazione e l'utilizzo sono identici per tutti i modelli.

## Applicazione della staffa di montaggio



1. Assicurarsi che non sia presente tensione nel cavo del soffitto a cui deve essere collegata la lampada. Per farlo, rimuovere il fusibile o spegnere l'interruttore nella scatola dei fusibili (posizione 0). Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione a 2 poli **7** (vedi **Fig. 1**).
2. Verificare con un metal detector che nella zona di foratura non siano presenti cavi o tubature.  
Se necessario, scegliere un altro punto di installazione.
3. Svitare leggermente le due viti di fissaggio premontate e rimuovere la staffa di montaggio dall'alloggiamento lampada. Per tale operazione usare un cacciavite a croce.



4. Contrassegnare i due punti in cui praticare i fori per i tasselli **4**. A tale scopo, utilizzare una matita **8** (vedi **Fig. 2**).  
Per un'esatta marcatura dei punti in cui praticare i fori, appoggiare la staffa di montaggio **2** sul soffitto e segnare attraverso i fori della staffa di montaggio i punti da forare.

5. Praticare i fori nei punti contrassegnati. Per tale operazione utilizzare un trapano **9**.
6. Inserire un tassello in ogni foro. Accertarsi che il bordo superiore del tassello sia a filo con la superficie di montaggio.
7. Fissare la staffa di montaggio al soffitto. A tale scopo infilare le viti per fissaggio a soffitto **3** attraverso i due fori della staffa di montaggio e avvitarle nei tasselli utilizzando un cacciavite a croce **10**.

Ora la staffa di montaggio è montata al soffitto della stanza.

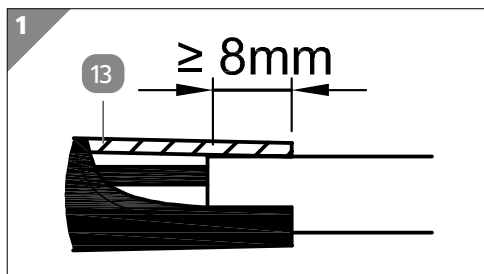
## Collegamento del prodotto



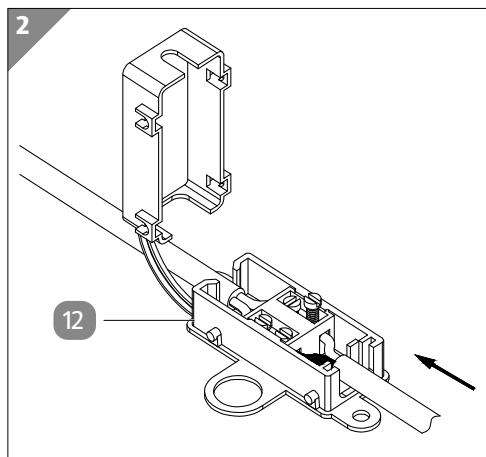
Cacciavite a testa piatta

Far eseguire l'allacciamento elettrico a un elettricista qualificato, come descritto di seguito.

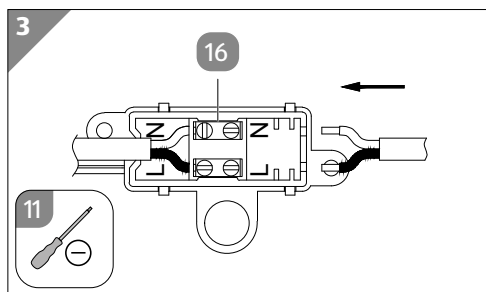
1. Aprire la scatola di collegamento. Eventualmente, si deve sollevare con cautela la scatola di collegamento utilizzando un cacciavite a testa piatta.
2. Rimuovere il tubo flessibile di protezione.



3. Infilare il cavo del soffitto della rete domestica nel tubo flessibile di protezione **13**. Assicurarsi che il doppio isolamento della rete domestica entri di almeno 8 mm nel tubo flessibile di protezione (vedi **Fig. 1**).



4. Inserire il tubo flessibile di protezione con il cavo del soffitto nell'apposita apertura della scatola di collegamento **12** (vedi **Fig. 2**).



### **16** Terminale a vite

5. Aprire le viti del terminale a vite **16** utilizzando un cacciavite a testa piatta **11** (vedi **Fig. 3**).
6. Collegare il cavo di alimentazione del prodotto al cavo del soffitto della rete domestica. Collegare correttamente i singoli conduttori del cavo del soffitto agli attacchi del terminale a vite.

Generalmente i conduttori dell'impianto domestico hanno i seguenti colori:

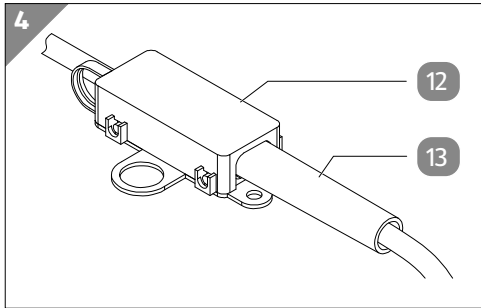
- conduttore neutro (blu): N
- Conduttore di fase (nero/marrone): L
- Conduttore di protezione (verde/giallo):  $\oplus$





Classe di isolamento II. Questo prodotto è appositamente isolato e non deve essere collegato ad un conduttore di terra.

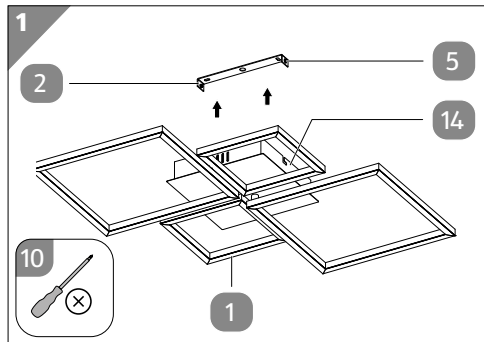
7. Riavvitare a fondo le viti del terminale a vite precedentemente allentate.



8. Chiudere la scatola di collegamento **12**. Assicurarsi che il tubo flessibile di protezione **13** sia inserito correttamente nella scatola di collegamento.

Il collegamento del prodotto è così terminato.

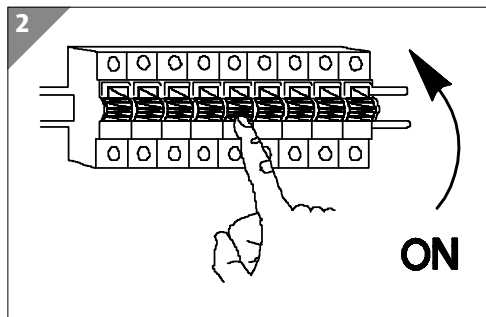
## Fissaggio del prodotto alla staffa di montaggio



1. Posizionare dal basso l'alloggiamento lampada **14** della lampada **1** sulla staffa di montaggio **2**. Così facendo accertarsi che le due viti di fissaggio **5** della staffa di montaggio si inseriscano nelle relative cavità dell'alloggiamento lampada (vedi **Fig. 1**).
2. Spostare leggermente la lampada finché l'alloggiamento lampada non sarà agganciato alle viti di fissaggio.
3. Serrare le viti di fissaggio utilizzando un cacciavite a croce **10** per fissare l'alloggiamento lampada alla staffa di montaggio.



I modelli 9A21953, 9A21954 e 9A21955 hanno un anello luminoso orientabile. Il modello 9A22011 ha due anelli luminosi orientabili. Stabilire la posizione desiderata prima di reinserire il fusibile o ripristinare l'interruttore automatico.



4. Reinserire il fusibile o riaccendere l'interruttore nella scatola dei fusibili (posizione I) (vedi **Fig. 2**).

Il prodotto è ora pronto all'uso.

## Utilizzo

### Accensione e spegnimento del prodotto

- Per accendere il prodotto, premere il rispettivo interruttore a parete.
- Per spegnere il prodotto, premere il rispettivo interruttore a parete.

### Anomalie e rimedi

Problema	Possibili cause	Rimedio
Il prodotto non si accende o si accende solo in parte.	Il prodotto non è correttamente collegato al cavo del soffitto della rete domestica.	Collegare correttamente il prodotto.
	Il prodotto non è acceso.	Per accendere il prodotto, premere il relativo interruttore a parete.
	Uno dei moduli LED è difettoso.	Se un modulo LED è guasto occorrerà sostituire l'intero prodotto.

## Pulizia



### **Pericolo di scosse elettriche!**

Un utilizzo scorretto del prodotto può provocare scosse elettriche.

- Eseguire i lavori di pulizia e operazioni simili sempre in assenza di tensione. Interrompere l'alimentazione di corrente mediante l'interruttore automatico e metterlo in sicurezza contro la riaccensione (ad es. applicandovi un cartello di segnalazione).

### **AVVISO!**

### **Pericolo di danneggiamento!**

Un utilizzo improprio potrebbe danneggiare il prodotto.

- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon, utensili per pulizia affilati o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Essi potrebbero danneggiare le superfici.
1. Spegnerne il prodotto e disinserire il fusibile per il collegamento della lampada.
  2. Pulire il prodotto con un panno morbido, asciutto e privo di lanugine.
  3. Reinserrire il fusibile.

## **Conservazione**

Prima di riporre via il prodotto, tutti i pezzi devono essere completamente asciutti.

- Conservare il prodotto sempre in un luogo asciutto.
- Proteggere il prodotto dai raggi solari diretti.
- Conservare il prodotto in un luogo non accessibile ai bambini, chiuso in modo sicuro e a una temperatura tra 5 °C e 20 °C (temperatura ambiente).

## Dati tecnici

<b>Nome del prodotto</b>	Barra a soffitto LED
Numero articolo:	716720
<b>Modello:</b>	<b>9A21953</b>
Tensione di alimentazione:	230 V~/50 Hz
Potenza nominale:	44 W
Lampadina:	Modulo LED 42 W (2× 9 W + 2× 12 W)
Classe di isolamento:	II / □
Grado di protezione:	IP20

Questo prodotto contiene fonti luminose con classe di efficienza energetica “F” (classe di efficienza energetica conforme al Regolamento (UE) 2019/2015).

<b>Modello:</b>	<b>9A21954</b>
Tensione di alimentazione:	230 V~/50 Hz
Potenza nominale:	41 W
Lampadina:	Modulo LED 36 W (3× 12 W)
Classe di isolamento:	II / □
Grado di protezione:	IP20

Questo prodotto contiene fonti luminose con classe di efficienza energetica “F” (classe di efficienza energetica conforme al Regolamento (UE) 2019/2015).

<b>Modello:</b>	<b>9A21955</b>
Tensione di alimentazione:	230 V~/50 Hz
Potenza nominale:	45 W
Lampadina:	Modulo LED 42 W (2× 15 W + 12 W)
Classe di isolamento:	II / □
Grado di protezione:	IP20

Questo prodotto contiene fonti luminose con classe di efficienza energetica “F” (classe di efficienza energetica conforme al Regolamento (UE) 2019/2015).

<b>Modello:</b>	<b>9A22011</b>
Tensione di alimentazione:	230 V~/50 Hz
Potenza nominale:	42 W
Lampadina:	Modulo LED 39 W (3× 13 W)
Classe di isolamento:	II / □
Grado di protezione:	IP20

Questo prodotto contiene fonti luminose con classe di efficienza energetica “F” (classe di efficienza energetica conforme al Regolamento (UE) 2019/2015).

## Smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

### Smaltimento del prodotto

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata)



#### **Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!**

Qualora il prodotto non potesse essere più utilizzato, il consumatore è **obbligato per legge a smaltirlo come apparecchio dismesso separatamente dai rifiuti domestici**, per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. In tal modo si garantisce che gli apparecchi dismessi siano smaltiti correttamente e si evitano ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettronici sono contrassegnati con il simbolo qui raffigurato.

### Dichiarazione di conformità



La dichiarazione di conformità UE può essere richiesta rivolgendosi all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia acclusa.

## Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori** o **centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

### Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

**Il vostro vantaggio:** non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

### Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.\*

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

### Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.\*

### Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo [www.aldi-service.ch](http://www.aldi-service.ch) o [www.aldi-service.it](http://www.aldi-service.it).



\*Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |  
Commercializzato da: | Produttore:**

Horstmann GmbH & Co. KG  
Hopfenstraße 1d  
24114 Kiel  
GERMANY

**KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE  
ASSISTENZA POST-VENDITA**

716720

Bitte wenden Sie sich an Ihre **ALDI SUISSE Filiale**.  
Veuillez vous adresser à votre **filiale ALDI SUISSE**.  
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI SUISSE**.  
La preghiamo di rivolgersi alla sua **filiale ALDI**.

MODELL / MODÈLE / MODELLO:  
9A21953/9A21954/9A21955/9A22011

01/2022

**3**

**JAHRE GARANTIE  
ANS GARANTIE  
ANNI DI GARANZIA**